

The background features several botanical illustrations in a fine-line, engraved style. At the top center is a woven basket containing a spoon. To the left, there are branches with leaves and small berries. To the right, there are more leafy branches. At the bottom left, a basket is filled with round fruits and leaves. At the bottom right, there are more leafy branches. A central white square with a gold border contains the text.

CAFÉ  
CARDINAL

---

SALON DE THÉ



**SALON DE THÉ** 688,000

Uống trà thỏa thích và lựa chọn bánh mì kẹp, bánh ngọt, bánh nướng, bánh scone được phục vụ kèm kem đặc, mứt dâu tây, kem sữa.

A selection of sandwiches, pastries, tartlets and scones served with clotted cream, strawberry jam and whipped cream. Includes free flow of tea.

**SPARKLING  
SALON DE THÉ** 788,000

Uống trà thỏa thích kèm thêm một ly rượu vang nổ Prosecco Mionetto Prestige Collection Brut và lựa chọn bánh mì kẹp, bánh ngọt, bánh nướng, bánh scone được phục vụ kèm kem đặc, mứt dâu tây, kem sữa

A selection of sandwiches, pastries, tartlets and scones served with clotted cream, strawberry jam and whipped cream. Includes free flow of tea and one glass of Prosecco Mionetto Prestige Collection Brut sparkling wine.

**ALFRED GRATIEN  
SALON DE THÉ** 988,000

Uống trà thỏa thích kèm thêm một ly rượu Alfred Gratiien Brut Classique và lựa chọn bánh mì kẹp, bánh ngọt, bánh nướng, bánh scone được phục vụ kèm kem đặc, mứt dâu tây, kem sữa

A selection of sandwiches, pastries, tartlets and scones served with clotted cream, strawberry jam and whipped cream. Includes free flow of tea, coffee and one glass of Alfred Gratiien Brut Classique.

**PASTRY TROLLEY SERVED AT THE TABLE**

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn, vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp

Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies), please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

Giá niêm yết bằng VNĐ, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% thuế GTGT  
All prices are quoted in VND and subject to 5% service charge and 10% VAT

## LỰA CHỌN CÁC LOẠI TRÀ / Tea Selection

### Black Teas

Dark Tea

*Original Pu-erh*

Blends

*Strong Breakfast*

*Assam-Yunnan GBOP*

China

*Smokey Lapsang*

Kenya

*Milima GBOP*

India

*Darjeeling de Printemps GFOP*

*Assam GBOP*

Sri Lanka

*Ceylon OP Superieur*

*Ceylon Decaffeinated không cafein /  
caffeine free*

### Flavoured and Aromatized Black Teas

Blends

*Earl Grey Fleurs*

*The Rose*

*Citrons*

### Green Teas

Blends

*Vanilla Almond Green Tea*

China

*Jasmine Pearl\**

*Chinese Gunpowder*

Japan

*Sencha Fukuyū\**

Vietnam

*Móc câu*

*Lotus Tea*

### Herbal and Fruit Infusion

*Peppermint Leaves không cafein / caffeine free*

*Camomile không cafein / caffeine free*

*Verbena không cafein / caffeine free*

*Rooibos Fruits Rouges không cafein / caffeine free*

*Carcadet Fragola không cafein / caffeine free*

*Happy Dreams không cafein / caffeine free*

### Oolong Teas

China

*Osmanthe d'Or*

*Oolong Passion de Fleurs\**

Korea

*Cheju-Do\**

### White tea

China

*Yin Zhen Point Blanches\**

### Yellow tea

China

*Meng Ding Huang Cha\**

\*Áp dụng phí phụ thu

\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng VNĐ, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% thuế GTGT  
All prices are quoted in VND and subject to 5% service charge and 10% VAT

# Black Teas

## DARK TEA

### ORIGINAL PU-ERH

Pu Erh với những chiếc lá nhỏ xoắn. Trà có gợi ý lưu ý về bụi rậm và khói ống khói. Một thức uống kèm tuyệt vời để tiếp cận với các loại thịt và món tráng miệng sô cô la hoặc caramel.

A Pu Erh with small twisted leaves. The liquor suggest note of undergrowth and chimney smoke. A great accompaniment to reach meats and chocolate or caramel desserts.

## CHINA

### SMOKEY LAPSANG

Hương thơm mùi khói của trà trở nên nhẹ nhàng và tinh tế hơn sau khi lan tỏa, một mùi hương tuyệt vời đặc trưng của trà Lapsang Souchong trong sắc trà màu vàng đồng.

This tea's smoky fragrance becomes milder, subtler and even more delicate after infusion, perfectly reproducing the aromatic palette of traditional Lapsang Souchong.

## BLENDS

### STRONG BREAKFAST

Sự kết hợp hoàn hảo của các loại trà đen có hàm lượng caffeine cao, Ceylon, Darjeeling và Assam. Thích hợp dùng chung với sữa hoặc đường.

A perfectly balanced mixture of Ceylon, Darjeeling and Assam black teas containing high caffeine. Recommended to be consumed with milk or sugar.

## BLENDS

### ASSAM-YUNNAN G.B.O.P.

Sự pha trộn của các lá trà non của hai vùng trà nổi tiếng tạo liên kết mạnh mẽ trong việc kéo dài hương vị mà không có vị đắng nào.

Association of small-sized leaves from these two famous tea regions. A strong blend offering long tasting notes without any bitterness.

\*Áp dụng phí phụ thu  
\*Surcharge applicable  
Giá niêm yết bằng VNĐ, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% thuế GTGT  
All prices are quoted in VND and subject to 5% service charge and 10% VAT

## INDIA

### DARJEELING DE PRINTEMPS G.F.O.P.

Trà được hái vào mùa xuân ở vùng chân núi Himalaya nằm giữa Bhutan, Nepal và Sikkim. Trà pha có hương hoa tươi mát, mạnh mẽ của hạnh nhân và quả chín.

First flush tea from the Himalayan foothills between Bhutan, Nepal and Sikkim. Fresh, floral and aromatic notes, with intense aromas of almond and ripe fruits.

## SRI LANKA

### CEYLON O.P. SUPERIEUR

Một loại trà hoàn hảo với hương thơm tinh tế pha chút mùi gỗ.

A beautifully regular leaf creating a subtly scented infusion with beautiful woody notes.

### CEYLON DECAFFEINATED không cafein / *caffeine free*

Là loại trà có vị nhẹ nhàng tinh tế có thể uống thỏa thích cả ngày.

Gentle and delicate Ceylon tea to be consumed all day long.

## INDIA

### ASSAM G.B.O.P.

Trà được hái vào mùa xuân ở vùng Assam, Đông Bắc Ấn Độ. Trà pha có màu sắc tươi sáng, sau khi uống đọng lại hương vị mạnh mẽ.

First flush tea from the Assam province in North Eastern India. Full bodied, malty flavor, with strong and bright color.

## KENYA

### MILIMA G.B.O.P.

Loại trà này được sản xuất theo phương pháp chính thống của Kenya, có mùi hương đậm đà thơm ngon và không có vị đắng.

Manufactured in the last bastion of Kenyan orthodox production, this tea gives a rich and aromatic liquor without bitterness.

\*Áp dụng phí phụ thu  
\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng VNĐ, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% thuế GTGT  
All prices are quoted in VND and subject to 5% service charge and 10% VAT



# Flavoured and Aromatized Black Teas

## BLENDS

### EARL GREY FLEURS

Sự kết hợp tuyệt vời của các loại trà đen Trung Hoa và giống cam Bergamot đến từ vùng Calabria nước Ý.

A fine combination of Chinese black teas and elegant Bergamot from the Calabria region in Italy.

### THE ROSE

Sự kết hợp tinh tế giữa trà đen Trung Hoa với tinh dầu hoa hồng đến từ Bulgaria và điểm xuyết thêm những cánh hoa hồng.

Subtle and flowery infusion of fine Chinese black teas, scented with rose essential oils from Bulgaria.

### CITRONS

Là sự kết hợp cổ điển và hài hòa của trà đen cùng tinh dầu chanh vàng, chanh xanh và điểm xuyết thêm vỏ cam và cánh hoa làm tăng thêm hương vị.

A classic and harmonious blend of black tea, lemon and lime essential oils. A sprinkling of orange peels and flower petals adds the finishing touches.

\*Áp dụng phí phụ thu

\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng VNĐ, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% thuế GTGT  
All prices are quoted in VND and subject to 5% service charge and 10% VAT

# Green Teas

## CHINA

### CHINESE GUNPOWDER

Trà xanh Trung Hoa đến từ tỉnh Chiết Giang, hương vị tươi mát đậm đà.

Chinese green tea from Zhejiang province in China, with fresh and spicy notes.

## CHINA

### JASMINE PEARL \* phí phụ thu / *surcharge of 78,000*

Những lá trà xanh non được vo tròn bằng tay và ướp hương hoa lài. Sự kết hợp tự nhiên này tạo ra một loại trà mang hương hoa tròn đầy.

Silver-green hand-rolled tea pearls, mixed with jasmine blossoms. A natural fusion creating a tea with floral aroma and rounded flavors.

## BLENDS

### VANILLA ALMOND GREEN TEA

Hương trái cây tự nhiên do sự kết hợp của trà xanh, hương va-ni và hạnh nhân tạo mùi vị thơm ngon.

The genuine fruity notes of a green tea are here combined with the aromas of vanilla and almond, to offer a delicate and tasty flavoured blend.

## JAPAN

### SENCHA FUKUYU \* phí phụ thu / *surcharge of 78,000*

Các loại trà Sencha (được chế biến thành hình kim dẹt sau khi xử lý bằng hơi nước ngắn) được đánh giá cao ở Nhật Bản vì hương vị tươi mát của chúng. Mùa thu hoạch vào mùa hè cung cấp một cốc với hương rau mạnh, nhấn nhẹ của trái cây và vị đắng nhẹ.

The Sencha teas (crafted into flattened-needle shapes after a brief steam treatment) are appreciated in Japan for their refreshing flavor. This summer harvest offers a cup with strong vegetable notes, hints of fruit and a light bitterness.

\*Áp dụng phí phụ thu

\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng VNĐ, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% thuế GTGT  
All prices are quoted in VND and subject to 5% service charge and 10% VAT

## VIETNAM

### MÓC CÂU

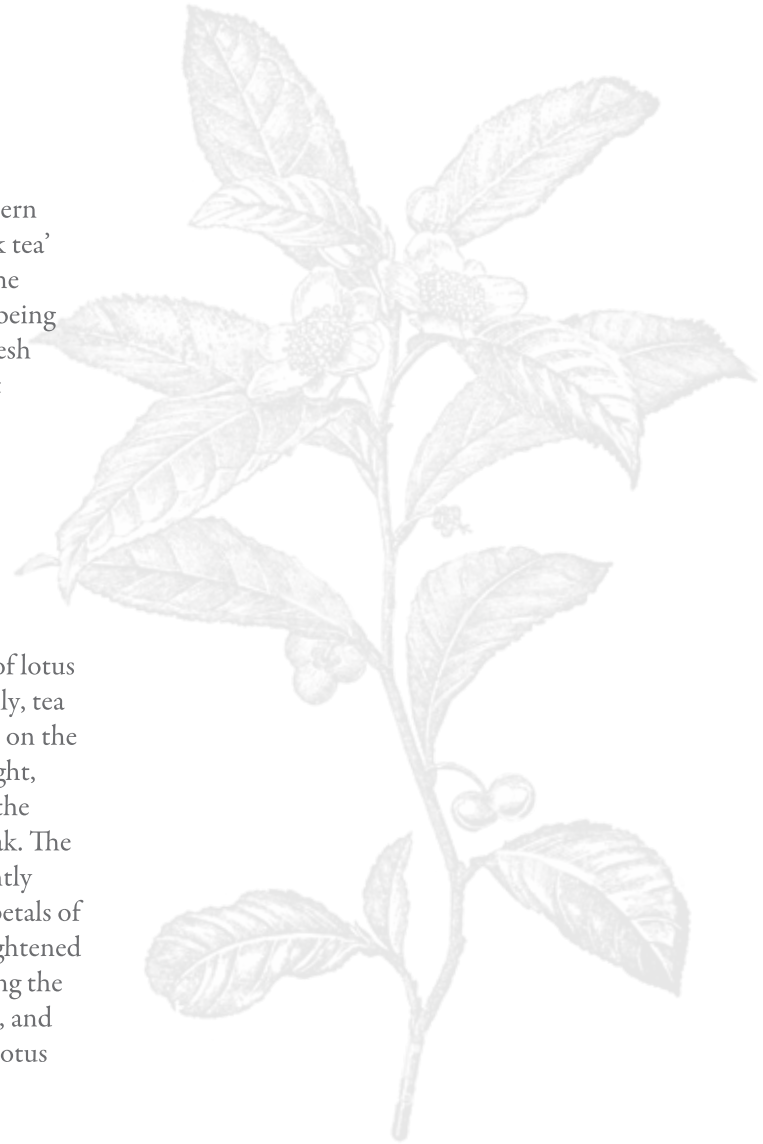
**Loại trà xanh từ miền Bắc Việt Nam. Được gọi là “trà móc câu” vì hình dạng lá trà sau khi được cán nhẹ nhàng bằng tay. Trà có hương vị hoa tươi mát tạo dư vị ngọt ngào.**

Green tea from Northern Vietnam. Called ‘hook tea’ because of the shape the leaves are taking after being gently hand-rolled. Fresh and floral with a sweet finish.

### LOTUS TEA

**Là loại trà xanh đã hấp thụ hương thơm của hoa sen. Theo truyền thống, khi mật hoa của hoa sen lên đến đỉnh điểm, lá trà xanh được rút nhẹ nhàng vào trong cánh hoa của hoa sen và xiết chặt dây để đảm bảo trà không bị ướt, nhưng vẫn giữ được hương thơm của hoa sen qua đêm.**

Green tea that has absorbed the scent of lotus flowers. Traditionally, tea makers will row out on the water during the night, when the nectar of the lotus reached its peak. The green tea will be gently poured within the petals of the lotus flowers, tightened with a string ensuring the tea does not get wet, and kept absorbing the lotus scents overnight.



\*Áp dụng phí phụ thu

\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng VNĐ, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% thuế GTGT  
All prices are quoted in VND and subject to 5% service charge and 10% VAT



# Oolong Teas

CHINA

OSMANTHE D'OR

Là một loại trà Ô long lên men nhẹ từ tỉnh Phúc Kiến và được vo thành dạng viên ngọc trai. Hương vị nhẹ nhàng với mùi gỗ thơm cho dư vị kéo dài.

A lightly fermented oolong from the Fujian province, whose leaves are crafted into the form of pearls. The taste of the liquor is light, with an osmanthus-like aroma giving way to a lingering woody finish.



CHINA

OO LONG PASSION DE FLEURS\*

phí phụ thu / *surcharge of 78,000*

Sự pha trộn tươi mát và tinh tế này kết hợp giữa hương thực vật mượt mà của ô long xanh tuyệt vời với hương hoa hồng, mơ và chanh dây. Hương thơm thực vật, hoa và trái cây xen kẽ nhịp nhàng trong một sự truyền tải tinh tế và hài hòa.

This fresh and delicate blend combines the velvety vegetal notes of a great green Oolong with notes of rose, apricot and passion fruit. Vegetal, floral and fruity aromas alternate smoothly in a subtle and harmonious infusion.

KOREA

CHEJU-DO\*

phí phụ thu / *surcharge of 78,000*

Loại trà Ô long có lá xoắn rộng đến từ đảo Jeju, tên chính thức là đảo Cheju-do. Nước trà mang mùi vị đặc trưng của trà Ô long được rang và lên men, nhưng nhẹ nhàng hơn như hương trái cây nướng tạo dư vị dễ chịu và tinh tế.

Broad twisted leaves for this dark oolong tea from Jeju Island, formerly named Cheju-do Island. The liquor delivers roasted notes typical of dark oolong, but here softer, evolving towards bakes fruits notes with a pleasant and subtle sweetness on the finish.

\*Phí phụ thu / surcharge of 78,000

\*Áp dụng phí phụ thu

\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng VNĐ, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% thuế GTGT  
All prices are quoted in VND and subject to 5% service charge and 10% VAT



## Yellow Tea

CHINA

### MENG DING HUANG CHA \*

phí phụ thu / *surcharge of 78,000*

Loại trà độc đáo này được sản xuất ở vùng Meng Ding "The Hidden Peak" của tỉnh Tứ Xuyên. Vị của trà mang theo hương của hạt và hương vị ngọt nhẹ.

This unique tea is produced in the Meng Ding region "The Hidden Peak" of the Sechuan province. The resulting liquor carries notes of nut and lightly sweet flavour.

## White Tea

CHINA

### YIN ZHEN POINT BLANCHES \*

phí phụ thu / *surcharge of 180,000*

Trà được tạo ra từ nụ hoa mai, hái và phơi khô nhằm bảo quản hương vị tinh tế. Loại trà hiếm có này mang hai sắc thái riêng biệt, đó là hương tươi mát của hạt dẻ rang và hương nhẹ nhàng của hoa anh đào.

A tea created from downy buds, plucked and dried to protect their delicate flavor. This extremely rare tea is set apart by its freshness and delicacy, embodied by aromas of roasted chestnut and blossoms.

\*Áp dụng phí phụ thu

\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng VNĐ, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% thuế GTGT  
All prices are quoted in VND and subject to 5% service charge and 10% VAT

# Herbal and Fruit Infusion

## PEPPERMINT LEAVES

không cafein / *caffeine free*

Hương trà tươi mát mạnh mẽ được tạo bởi đặc tính của tinh dầu bạc hà. Strong and fresh aroma, dominated by the characteristics of menthol.

## CAMOMILE

không cafein / *caffeine free*

Trà pha có màu vàng sáng, được làm từ hoa trồng ở vùng ôn đới của châu Âu. Trà có hương vị ngọt và hương trái cây, để lại vị dứa và vị cam chanh đắng dịu sau khi uống. Bright yellow colored infusion made from flowers grown in the temperate zones of Europe. Carries a sweet and fruity taste, with notes of pineapple, citrus and a very soft bitterness.

## VERBENA

không cafein / *caffeine free*

Loại trà thảo mộc hương chanh và trái cây nhẹ nhàng. Obtained from an herbaceous plant, which gives a softly fragranced infusion with soft notes of lemon with very fruity aromas.

## ROOIBOS FRUITS ROUGES

không cafein / *caffeine free*

Hương vị trái cây tươi mát được bổ sung thêm dâu khô và hoa cẩm quỳ. Fresh and fruity flavors enhanced by pieces of dried strawberries, which enhance the mallow aroma.

## CARCADET FRAGOLA

không cafein / *caffeine free*

Là sự pha trộn của hoa dâm bụt, hoa tâm xuân, táo cắt miếng nhỏ, cánh hoa, thêm hương hoa đại hoàng và dâu rừng. A blend of hibiscus flowers, rosehip, apple bits, flower petals, flavors: rhubarb, wild strawberry .

## HAPPY DREAMS

không cafein / *caffeine free*

Sả, hoa hồi và tâm xuân tạo nên một sự kết hợp táo bạo ở đây trong một sự truyền tải với hương vị trái cây tươi, sống động và trái cây của chanh và clementine. Kết hợp với hương gỗ nhẹ nhàng của vani, sự pha trộn này mang đến một loại nước giải khát ngọt ngào và ấm áp, gợi nhớ đến những viên kẹo luộc. Lemongrass, star anise and rosehip make for a bold combination here in an infusion with fresh, lively and fruity flavors of lemon and clementine. Combining with a gently woody note of vanilla, this infusion delivers a warm and deliciously sweet beverage that brings to mind boiled candies

\*Áp dụng phí phụ thu

\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng VNĐ, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và 10% thuế GTGT  
All prices are quoted in VND and subject to 5% service charge and 10% VAT